



THÔNG BÁO VỀ VIỆC THỰC HÀNH QUYỀN RIÊNG TƯ

Thông báo này miêu tả việc thông tin sức khỏe của quý vị có thể được sử dụng và chia sẻ cũng như cách quý vị có thể truy cập thông tin này. Xin vui lòng xem xét cẩn thận.

HIỂU THÔNG TIN Y TẾ CỦA QUÝ VỊ

Special Education for Exceptional Kids, Inc. (SEEK) hiểu rằng thông tin sức khỏe về quý vị là thông tin cá nhân. Chúng tôi được yêu cầu bảo vệ quyền riêng tư về thông tin sức khỏe của quý vị theo Đạo luật về Trách nhiệm Giải trình và Cung cấp Bảo hiểm Y tế 1996 (Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 - HIPAA). Chúng tôi cam kết bảo vệ thông tin sức khỏe của quý vị bằng cách làm theo các quy trình trong Thông báo này.

Chúng tôi được pháp luật yêu cầu phải:

- Duy trì sự riêng tư về thông tin sức khỏe của quý vị
- Thông báo cho quý vị khi có vi phạm về không bảo mật thông tin sức khỏe
- Cung cấp cho quý vị Thông Báo này về nghĩa vụ pháp lý và cách thực hành bảo mật thông tin mà chúng tôi thu thập và duy trì về quý vị
- Thực hiện theo các điều khoản của Thông Báo này hoặc một Thông Báo có hiệu lực tại thời điểm chúng tôi sử dụng hoặc chia sẻ thông tin sức khỏe của quý vị

SEEK có chính sách chi tiết về bảo mật. Tất cả nhân viên SEEK được yêu cầu bảo vệ tính bảo mật của "Thông tin sức khỏe được bảo vệ" (Protected Health Information - PHI) hoặc "Thông tin sức khỏe được bảo vệ điện tử của quý vị" (Electronic Protected Health Information - e-PHI). Một nhân viên chỉ có thể truy cập thông tin của quý vị khi họ có lý do thích hợp để làm như vậy. Mỗi nhân viên đã ký thỏa thuận tuân thủ HIPAA (HIPAA Compliance Agreement) mà họ đã đọc và hiểu rằng tất cả thông tin liên quan đến quyền riêng tư và quyền lợi của quý vị đều được bảo vệ. Hằng năm, SEEK sẽ gửi thông báo cho nhân viên để nhắc nhở họ về chính sách này. Bất kỳ nhân viên nào vi phạm chính sách đều phải chịu kỷ luật, lên đến và bao gồm cả việc chấm dứt việc làm với SEEK. Chúng tôi có thể thay đổi các điều khoản của Thông báo này bất cứ lúc nào, miễn là những thay đổi được pháp luật cho phép. Một Thông báo mới sẽ có hiệu lực cho tất cả PHI hoặc e-PHI mà chúng tôi duy trì tại bất kỳ thời điểm nào. Theo yêu cầu của quý vị, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị bất kỳ bản chỉnh sửa nào của Thông Báo về việc Thực Hành Quyền Riêng Tư (Notice of Privacy Practices). Bản sao của các Thông báo này có sẵn tại bất kỳ văn phòng nào của chúng tôi và được đăng trên trang web của chúng tôi tại www.seekeducation.org.

Các Sử Dụng và Chia sẻ Thông Tin Sức Khỏe Được Bảo Vệ mà việc Ủy Quyền của Quý Vị là không bắt buộc.

PHI hoặc e-PHI của quý vị có thể được sử dụng và chia sẻ mà không bắt buộc có sự cho phép trước của quý vị bởi các nhà cung cấp dịch vụ cho quý vị, nhân viên văn phòng của chúng tôi và những người khác bên ngoài văn phòng của chúng tôi có liên quan đến việc chăm sóc và điều trị của quý vị. Sau đây là một vài ví dụ về các sử dụng và chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị mà chúng tôi được phép thực hiện mà không cần có sự cho phép của quý vị cho các việc sau:

1. **Điều Trị:** Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin về quý vị để cung cấp dịch vụ điều trị. Chúng tôi sẽ sử dụng và chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị để cung cấp, phối hợp hoặc quản lý chăm sóc sức



khỏe của quý vị và bất kỳ dịch vụ nào liên quan đến việc điều trị của quý vị. Ví dụ, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin cho người quản lý bảo hiểm sức khỏe của quý vị hoặc điều phối viên dịch vụ nguồn quỹ để nhận thông tin giới thiệu hoặc ủy quyền để bắt đầu dịch vụ.

2. **Thanh Toán:** Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin về quý vị khi cần thiết để lập hóa đơn và thanh toán cho các dịch vụ chúng tôi cung cấp cho quý vị. Ví dụ, chúng tôi có thể liên hệ với công ty bảo hiểm hoặc điều phối viên dịch vụ của quý vị cho các câu hỏi liên quan đến hóa đơn hoặc khoản đồng thanh toán cho các dịch vụ.
3. **Hoạt Động Chăm Sóc Sức Khỏe:** Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ, khi cần thiết và chia sẻ ít nhất, PHI hoặc e-PHI của quý vị để thực hiện các hoạt động kinh doanh, “hoạt động chăm sóc sức khỏe,” để cải thiện chất lượng dịch vụ mà chúng tôi cung cấp và để giảm chi phí chăm sóc sức khỏe. Những hoạt động này có thể bao gồm, nhưng không giới hạn tới, các hoạt động đánh giá chất lượng, khảo sát sự hài lòng của người tiêu dùng, hoạt động đánh giá nhân viên, đào tạo nhân viên mới, cấp phép và tiến hành hoặc sắp xếp cho các hoạt động kinh doanh khác. Ví dụ, chúng tôi có thể hợp tác với một tổ chức bên ngoài để đánh giá chất lượng chăm sóc mà chúng tôi cung cấp. Chúng tôi có thể xem xét và kiểm tra chất lượng, hiệu quả, và chi phí chăm sóc mà chúng tôi đã cung cấp cho quý vị hoặc giải quyết các khiếu nại trong tổ chức của chúng tôi.

Các Việc Sử Dụng và Chia Sẻ Được Phép và Được Yêu Cầu khác Có Thể Được Thực Hiện Mà Quý Vị Có Thể Phản Đối.

Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị trong các điều kiện sau đây. Quý vị có thể phản đối việc sử dụng hoặc chia sẻ tất cả hoặc một phần PHI hoặc e-PHI của quý vị. Nếu quý vị không có mặt hoặc không thể đồng ý hoặc phản đối việc sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI, thì nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị, với những phán đoán chuyên nghiệp của họ, xác định xem việc chia sẻ thông tin có phải là cho lợi ích tốt nhất của quý vị hay không. Trong trường hợp này, chỉ có PHI hoặc e-PHI liên quan đến việc chăm sóc sức khỏe của quý vị sẽ được chia sẻ.

1. **Những Người Khác Có Liên Quan Đến Chăm Sóc Sức Khỏe Của Quý vị:** Trừ khi quý vị phản đối, chúng tôi có thể chia sẻ, cho một thành viên trong gia đình quý vị, một người quý vị thân cận hoặc bất kỳ người nào khác mà quý vị xác định và ủy quyền, PHI hoặc e-PHI của quý vị mà có liên quan trực tiếp đến sự tham gia của người đó trong việc chăm sóc sức khỏe của quý vị. Nếu quý vị không thể đồng ý hoặc phản đối việc chia sẻ như vậy, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin đó khi cần thiết nếu chúng tôi xác định rằng đó là lợi ích tốt nhất của quý vị dựa trên phán quyết chuyên nghiệp của chúng tôi. Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI để thông báo hoặc hỗ trợ việc thông báo cho một thành viên gia đình, một đại diện cá nhân hoặc bất kỳ người nào khác có trách nhiệm trong việc chăm sóc vị trí, tình trạng chung hoặc tử vong của quý vị. Cuối cùng, chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị cho một tổ chức tư nhân hoặc công cộng được ủy quyền để hỗ trợ cứu trợ thiên tai và để phối hợp sử dụng và chia sẻ cho gia đình hoặc các cá nhân khác có liên quan đến việc chăm sóc sức khỏe của quý vị.
2. **Trường Hợp Khẩn Cấp:** Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị trong tình huống điều trị khẩn cấp. Nếu điều này xảy ra, chúng tôi sẽ cố gắng đạt được sự đồng ý của quý vị ngay khi có thể thực hiện được sau khi cung cấp điều trị. Nếu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác trong cơ quan của chúng tôi được pháp luật yêu cầu phải điều trị cho quý vị và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc



sức khỏe đã cố gắng để đạt được sự đồng ý của quý vị nhưng không thể có được sự đồng ý của quý vị, họ vẫn có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị để điều trị cho quý vị.

Các Việc Sử Dụng và Chia Sẻ Được Phép và Được Yêu Cầu Khác Có Thể Được Thực Hiện Mà Không Có Sự Đồng Ý, Ủy Quyền, hoặc Có Thể Phản Đối Của Quý Vị.

Chúng tôi có thể chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị trong các điều kiện sau mà không cần sự đồng ý hoặc cho phép của quý vị:

- 1. Bắt Buộc Theo Luật:** Chúng tôi có thể sử dụng hoặc chia sẻ thông tin sức khỏe bảo mật của quý vị trong phạm vi chúng tôi bắt buộc phải làm như vậy theo luật tiểu bang hoặc liên bang. Ví dụ, luật HIPAA buộc chúng tôi phải chia sẻ PHI hoặc e-PHI khi Bộ Trưởng Bộ Y Tế Và Dịch Vụ Nhân Sinh yêu cầu điều tra các nỗ lực tuân thủ pháp luật của chúng tôi.
- 2. Hoạt Động Y Tế Công Cộng:** Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin sức khỏe bảo mật của quý vị cho một cơ quan y tế công cộng được ủy quyền cho các việc của hoạt động y tế công cộng. Thông tin có thể được chia sẻ vì những lý do như kiểm soát bệnh tật, thương tích hoặc khuyết tật. Chúng tôi cũng có thể phải chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị cho một người có thể đã tiếp xúc với một căn bệnh truyền nhiễm hoặc một người khác có thể có nguy cơ nhiễm hoặc lây lan căn bệnh đó. Hơn nữa, chúng tôi có thể chia sẻ cho một người thuộc thẩm quyền của Cục Quản Lý Thực Phẩm Và Dược Phẩm, nhằm việc cho các hoạt động liên quan đến chất lượng, an toàn hoặc hiệu quả của sản phẩm hoặc hoạt động do FDA quản lý
- 3. Bạo Hành Hoặc Bỏ Bê:** Chúng tôi có thể chia sẻ cho các cơ quan chính phủ nếu chúng tôi tin rằng quý vị là nạn nhân của tội phạm, bạo hành, bỏ bê hoặc bạo lực gia đình. Chúng tôi sẽ chỉ chia sẻ nếu quý vị đồng ý hoặc khi chúng tôi được pháp luật yêu cầu hoặc ủy quyền để làm như vậy.
- 4. Giám Sát Sức Khỏe:** Chúng tôi có thể chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị cho cơ quan chính phủ được ủy quyền để giám sát hệ thống chăm sóc sức khỏe hoặc các chương trình của chính phủ, hoặc nhà thầu của chính phủ (ví dụ: cơ quan bảo hiểm tiểu bang, Bộ Lao động Hoa Kỳ, v.v.) cho các hoạt động được pháp luật ủy quyền, chẳng hạn như kiểm toán, kiểm tra, điều tra, điều tra và hoạt động cấp phép.
- 5. Các Vụ Kiện Và Tranh Chấp:** Chúng tôi có thể chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị trong quá trình tố tụng tư pháp hoặc hành chính, để đáp lại lệnh của tòa án hoặc tòa án hành chính và, trong một số trường hợp nhất định, để đáp lại trát hầu tòa, yêu cầu cung cấp tài liệu sưu tra hoặc một quy trình pháp luật khác.
- 6. Thực Thi Pháp Luật:** Chúng tôi có thể chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị trong một số trường hợp giới hạn nhất định cho các quan chức thực thi pháp luật. Ví dụ, việc chia sẻ có thể được thực hiện để đáp lại lệnh hoặc trát đòi hầu tòa hoặc nhằm việc xác định hoặc định vị nghi phạm, nhân chứng hoặc người mất tích hoặc để cung cấp thông tin liên quan đến nạn nhân của những tội ác.



7. **Điều Tra Viên, Giám Đốc Tang Lễ Và Việc Hiến Tặng:** Chúng tôi có thể chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị trong một số trường hợp nhất định cho các nhân viên điều tra, giám đốc tang lễ và các tổ chức giúp tìm kiếm nội tạng, mắt và mô để được hiến hoặc ghép.
8. **Mối Đe Dọa Đối Với Sức Khỏe Và An Toàn:** Nếu chúng tôi tin rằng có mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe và sự an toàn của quý vị, hoặc đối với sức khỏe và sự an toàn của bất kỳ người nào khác hoặc cộng đồng, chúng tôi sẽ thông báo cho những người mà chúng tôi tin rằng có thể giúp ngăn ngừa hoặc giảm mối đe dọa.
9. **Hoạt Động Quân Sự Và An Ninh Quốc Gia:** Chúng tôi có thể chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị cho các nhân viên của Lực Lượng Vũ Trang trong một số trường hợp và cho các quan chức liên bang được ủy quyền để thực hiện các hoạt động tình báo và an ninh quốc gia.
10. **Cơ Quan Cải Huấn:** Nếu quý vị là tù nhân trong cơ sở cải huấn, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin sức khỏe bảo mật của quý vị cho cơ sở cải huấn cho một số việc nhất định, bao gồm cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho quý vị hoặc sức khỏe và sự an toàn của quý vị hoặc những người khác.
11. **Gây Quỹ:** Thông tin về nhân khẩu học, ngày của các dịch vụ chăm sóc sức khỏe, các nhà cung cấp dịch vụ, tình trạng chương trình y tế và hacht quả có thể được sử dụng để gây quỹ mà không cần cho phép. Những thông tin này sẽ không chứa bất kỳ tài liệu liên quan đến nhận dạng cá nhân hoặc sẽ không vi phạm quyền bảo mật.

Các Việc Sử Dụng và Chia Sẻ Được Phép mà Bắt Buộc Có Sự Ủy Quyền Bằng Văn Bản Từ Quý Vị.

Các việc sử dụng và chia sẻ khác về PHI hoặc e-PHI của quý vị sẽ chỉ được thực hiện với sự cho phép bằng văn bản của quý vị, trừ khi có sự cho phép hoặc yêu cầu khác của pháp luật. Quý vị có thể thu hồi sự ủy quyền này, bất cứ lúc nào, bằng văn bản. Chúng tôi sẽ không chia sẻ thông tin về quý vị sau khi chúng tôi nhận được thông báo thu hồi của quý vị, ngoại trừ các chia sẻ đang được xử lý trước khi chúng tôi nhận được thông báo thu hồi của quý vị. Các việc sử dụng và chia sẻ sau đây sẽ chỉ được thực hiện với sự cho phép bằng văn bản của quý vị:

1. Hầu hết các việc sử dụng và chia sẻ của các ghi chú tiến trình điều trị
2. Việc sử dụng và chia sẻ PHI hoặc e-PHI cho các mục đích tiếp thị
3. Các chia sẻ cấu thành việc giao dịch PHI hoặc e-PHI
4. Các việc sử dụng và chia sẻ khác không được mô tả trong Thông Báo Về Việc Thực Hành Quyền Riêng Tư này

TÌM HIỂU QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ

Khi nói đến thông tin sức khỏe của quý vị, quý vị có những quyền lợi nhất định. Phần này giải thích các quyền lợi của quý vị và mô tả ngắn gọn về cách quý vị có thể sử dụng các quyền này:

Quyền Yêu Cầu Một Bản Sao Của Thông Báo Đây: Nếu quý vị đã nhận được thông báo này bằng điện tử, quý vị có quyền nhận được một bản sao của thông báo này khi quý vị yêu cầu.



Chúng tôi sẽ cung cấp một bản sao bằng giấy của thông báo này, thường là trong vòng 30 ngày kể từ khi quý vị yêu cầu.

Quyền Yêu Cầu Kiểm Tra Và Nhận Bản Sao PHI Hoặc e-PHI Của Quý vị: Quý vị có quyền yêu cầu xem hoặc nhận bản sao hồ sơ PHI hoặc e-PHI mà chúng tôi có về quý vị. Hãy hỏi chúng tôi làm thế nào để làm điều này. Chúng tôi sẽ cung cấp một bản sao hồ sơ PHI hoặc e-PHI của quý vị, thường trong vòng 30 ngày kể từ khi quý vị yêu cầu. Có một số tình huống nhất định mà chúng tôi không bắt buộc phải tuân thủ yêu cầu của quý vị. Trong trường hợp này, chúng tôi sẽ phản hồi quý vị bằng văn bản, nêu rõ lý do tại sao chúng tôi sẽ không làm theo yêu cầu của quý vị và mô tả bất kỳ quyền nào quý vị có, để yêu cầu xem xét lại sự từ chối của chúng tôi.

Theo Luật Liên bang, quý vị không được kiểm tra hoặc sao chép các hồ sơ sau: ghi chú tiến trình điều trị, thông tin được biên soạn để chuẩn bị hoặc sử dụng trong một vụ kiện dân sự, hình sự hoặc thủ tục hành chính hoặc tố tụng, và PHI hoặc e-PHI mà phải tuân theo luật cấm truy cập PHI hoặc e-PHI. Trong một số trường hợp, quý vị có thể có quyền đề nghị xem xét lại quyết định này.

Quyền Sửa Đổi Hồ Sơ PHI Hoặc e-PHI Của Quý vị: Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi sửa các hồ sơ PHI hoặc e-PHI của quý vị (ví dụ: y tế, thanh toán và các hồ sơ khác được sử dụng để đưa ra quyết định về quý vị) nếu quý vị cho rằng chúng không chính xác hoặc không đầy đủ. Hãy hỏi chúng tôi làm thế nào để làm điều này. Chúng tôi có thể nói “không” cho yêu cầu của quý vị, nhưng chúng tôi sẽ cho quý vị biết lý do bằng văn bản trong vòng 60 ngày.

Quyền Yêu Cầu Hạn Chế: Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi đặt ra các hạn chế đối với cách chúng tôi sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị để điều trị, thanh toán hoặc chăm sóc sức khỏe hoặc cho những người khác liên quan đến chăm sóc sức khỏe của quý vị. Tuy nhiên, chúng tôi không bắt buộc phải đồng ý với những hạn chế này. Những tình huống không bắt buộc này bao gồm điều trị khẩn cấp, chia sẻ cho Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh và các phần chia sẻ được mô tả trong phần trước của Thông báo này. Nếu chúng tôi đồng ý với một hạn chế, chúng tôi không thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị vì sẽ vi phạm hạn chế đó, trừ khi cần thiết cho một trường hợp khẩn cấp.

Quyền Yêu Cầu Liên Lạc Bảo Mật: Quý vị có quyền yêu cầu tiếp nhận liên lạc của PHI hoặc e-PHI từ chúng tôi, bằng các phương tiện thay thế hoặc tại các địa điểm khác nếu quý vị nói rõ rằng việc chia sẻ tất cả hoặc một phần thông tin đó có thể gây nguy hiểm cho quý vị. Chúng tôi sẽ đáp ứng những yêu cầu hợp lý. Yêu cầu của quý vị phải bằng văn bản.

Quyền Yêu Cầu Một Hạch Toán của Những Chia sẻ Nhất Định: Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi cung cấp cho quý vị một hạch toán về những lần khi chúng tôi chia sẻ PHI hoặc e-PHI của quý vị cho bất kỳ mục đích nào, ngoài các mục đích sau: (i) điều trị, thanh toán và thu phí để điều trị, hoạt động chăm sóc sức khỏe (ii) chia sẻ cho những người khác liên quan đến chăm sóc sức khỏe của quý vị; (iii) chia sẻ mà quý vị hoặc đại diện cá nhân của quý vị đã ủy quyền; hoặc (iv) một số chia sẻ khác, chẳng hạn như chia sẻ cho mục đích an ninh quốc gia. Tất cả các yêu cầu cho một hạch toán phải bằng văn bản. Chúng tôi sẽ yêu cầu quý vị cung cấp cho chúng tôi thông tin cụ thể mà chúng tôi cần để đáp ứng yêu cầu của quý vị. Yêu cầu hạch toán này áp dụng trong sáu năm kể từ ngày công bố thông tin, bắt đầu bằng những chia sẻ xảy ra sau ngày 14 tháng



4 năm 2003. Danh sách sẽ bao gồm ngày chia sẻ, tên (và địa chỉ, nếu có) của người hoặc tổ chức nhận được thông tin, mô tả ngắn gọn về thông tin. Nếu quý vị yêu cầu hạch toán này nhiều hơn một lần trong 12 tháng, chúng tôi có quyền tính phí cho quý vị một khoản phí hợp lý dựa trên chi phí (ví dụ: nhân công, vật tư và bưu chính).

Quyền từ chối bất kỳ thông tin liên lạc nào liên quan đến các hoạt động gây quỹ được tài trợ bởi tổ chức này: Quý vị có quyền từ chối bất kỳ hoạt động gây quỹ nào. Chúng tôi có thể sử dụng những thông tin hạn chế để liên hệ với quý vị để gây quỹ. Chúng tôi cũng có thể chia sẻ những thông tin như vậy với các quỹ gây quỹ của chúng tôi. Quý vị có thể chọn từ chối nhận yêu cầu gây quỹ nếu quý vị được liên lạc. Quyết định của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến việc điều trị hoặc thanh toán của quý vị cho các dịch vụ tại SEEK.

Quyền được thông báo sau khi vi phạm Thông tin Sức khỏe được bảo vệ không bảo mật (PHI): Quý vị có quyền được thông báo nếu có vi phạm về sự không bảo mật Thông tin Sức khỏe được bảo vệ của quý vị. Chúng tôi sẽ cho quý vị biết nếu chúng tôi phát hiện ra vi phạm về thông tin sức khỏe của quý vị. Vi phạm có nghĩa là thông tin sức khỏe của quý vị đã được tiết lộ hoặc chia sẻ một cách không mong muốn và có nhiều hơn một khả năng thấp rằng nó đã bị xâm phạm. Thông báo sẽ cho quý vị biết về vi phạm, về các bước chúng tôi đã thực hiện để giảm bớt bất kỳ tác hại nào có thể xảy ra từ vi phạm, và các hành động mà quý vị có thể cần thực hiện để đối phó với vi phạm.

QUÝ VỊ CÓ THỂ NỘP KHIẾU NẠI VỀ CÁC THỰC HÀNH VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA CHÚNG TÔI.

Quý vị có thể khiếu nại với chúng tôi hoặc Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh - Văn phòng Dân quyền nếu quý vị tin rằng quyền riêng tư của quý vị đã bị chúng tôi vi phạm.

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với chúng tôi bằng cách thông báo cho nhân viên của chúng tôi về Quyền Riêng Tư

- Trực tiếp tại 835 W. Christopher St., West Covina, CA 91775
- Email: privacyofficer@seekeducation.org

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh – Văn phòng Quyền Công dân thông qua các kênh khiếu nại của họ:

- Trực tuyến: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>
- Thư: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, S.W. Room 509F HHH Bldg.
Washington, D.C. 20201
- Email: OCRComplaint@hhs.gov

Chúng tôi sẽ không trả đũa quý vị vì đã nộp đơn khiếu nại.



Chúng tôi được pháp luật yêu cầu duy trì quyền riêng tư của PHI và e-PHI, cung cấp cho các cá nhân thông báo về các nghĩa vụ pháp lý và thực tiễn bảo mật của chúng tôi đối với PHI và e-PHI, và thông báo cho các cá nhân bị ảnh hưởng sau khi xảy ra vi phạm về việc không bảo mật PHI và e-PHI

Thông báo này được công bố và trở nên có hiệu lực vào ngày 13 tháng 4 năm 2003.

Nếu quý vị có bất kỳ sự phản đối nào đối với biểu mẫu này, vui lòng nói chuyện trực tiếp với Nhân viên Bảo mật của chúng tôi hoặc gọi theo số privacyofficer@seekeducation.org

XÁC NHẬN TIẾP NHẬN

Thông Báo Về Việc Thực Hành Quyền Riêng Tư

BẰNG CÁCH VIẾT TẮT KÝ TỰ ĐẦU CỦA TÊN VÀ HỌ ở đây _____, TÔI XÁC NHẬN RẰNG TÔI ĐÃ ĐỌC VÀ HIỂU ĐẦY ĐỦ THÔNG BÁO TRÊN VỀ VIỆC THỰC HÀNH QUYỀN RIÊNG TƯ VÀ CÁC GIẢI THÍCH ĐƯỢC ĐỀ CẬP ĐẾN, TRÊN THỰC TẾ, ĐÃ ĐƯỢC THỰC HIỆN CHO TÔI VÀ BIỂU MẪU ĐÃ ĐƯỢC ĐIỀN TRƯỚC CÁC DỊCH VỤ. TÔI CŨNG XÁC NHẬN RẰNG TÔI ĐÃ CÓ CƠ HỘI ĐỂ ĐẶT CÂU HỎI VÀ TẤT CẢ CÁC CÂU HỎI CỦA TÔI ĐÃ ĐƯỢC TRẢ LỜI THỎA ĐÁNG.

BẰNG CÁCH KÝ DƯỚI ĐÂY, TÔI XÁC NHẬN TÔI ĐÃ XEM XÉT THÔNG TIN Ở TRÊN.

Chữ ký của Khách hàng

hoặc

Chữ ký của Cha mẹ, Đại diện được ủy quyền, Người bảo hộ (hoặc người khác được ủy quyền để đồng ý cho khách hàng)

Mối quan hệ của người ký với khách hàng